

TENSES AND TRANSLATION

TENSE :

- ✿ Tense is a change in the verb to express time.

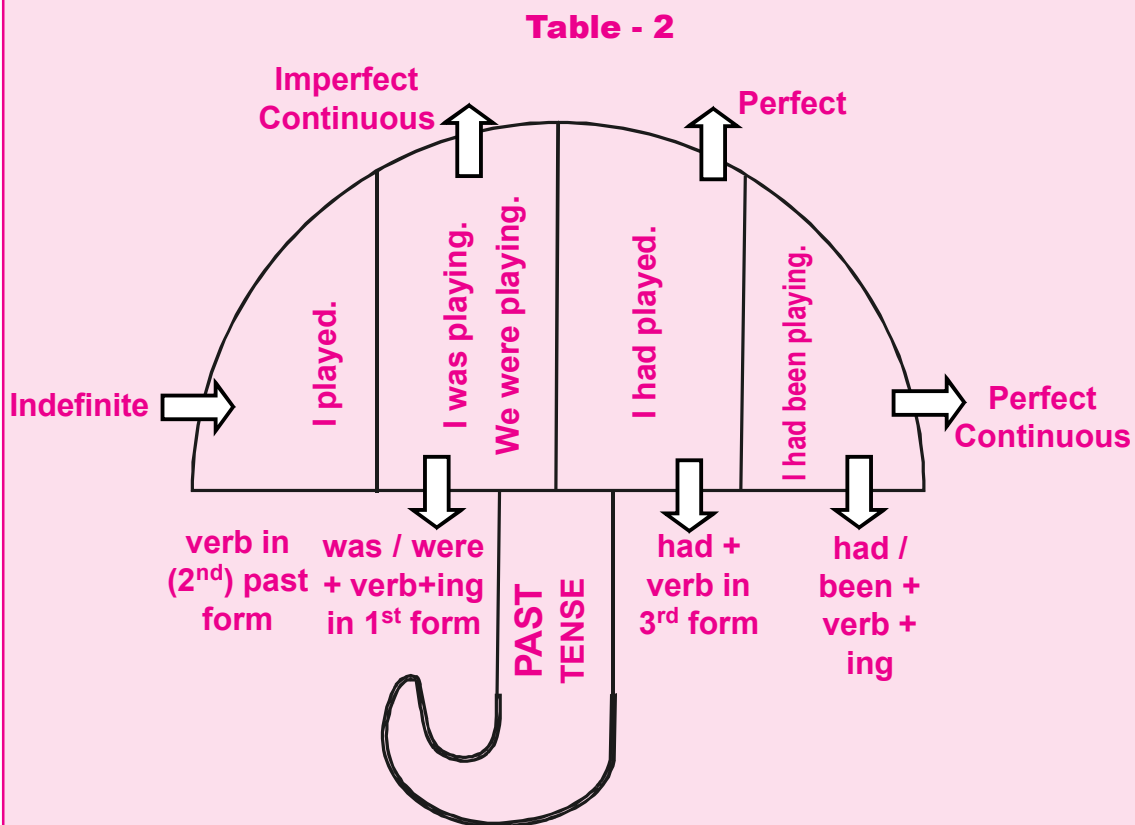
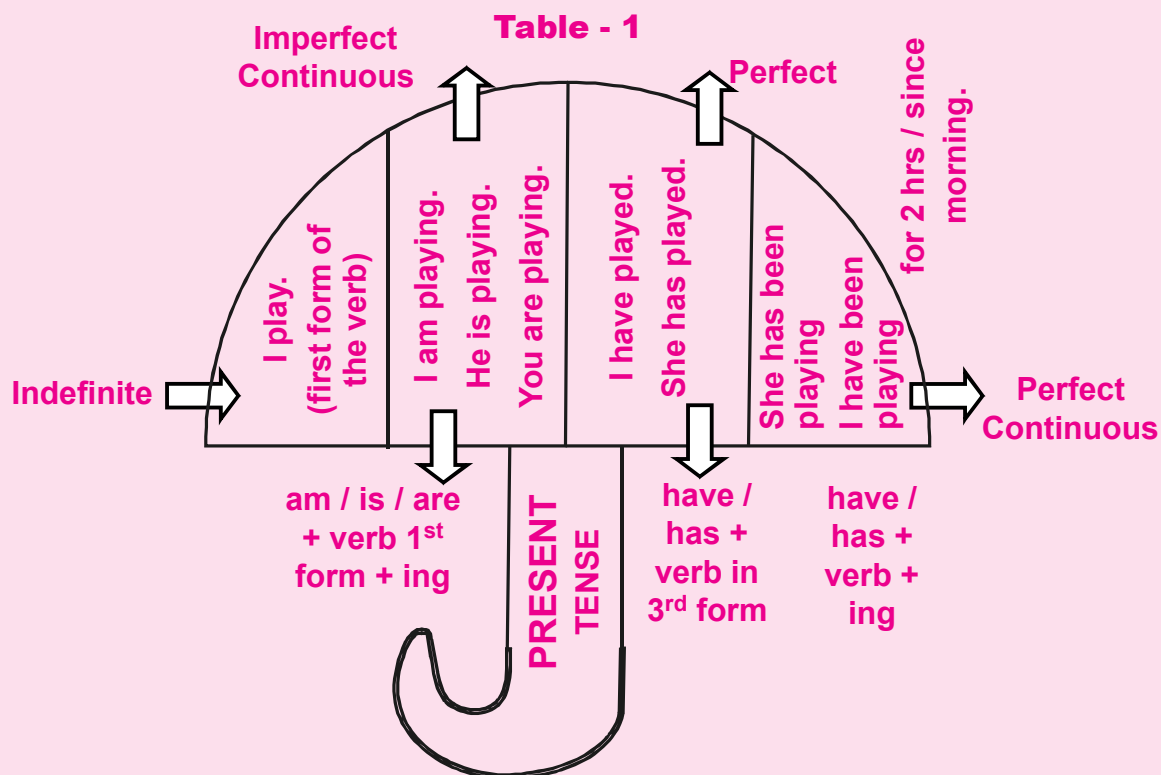
Tense comes from a word meaning 'time'

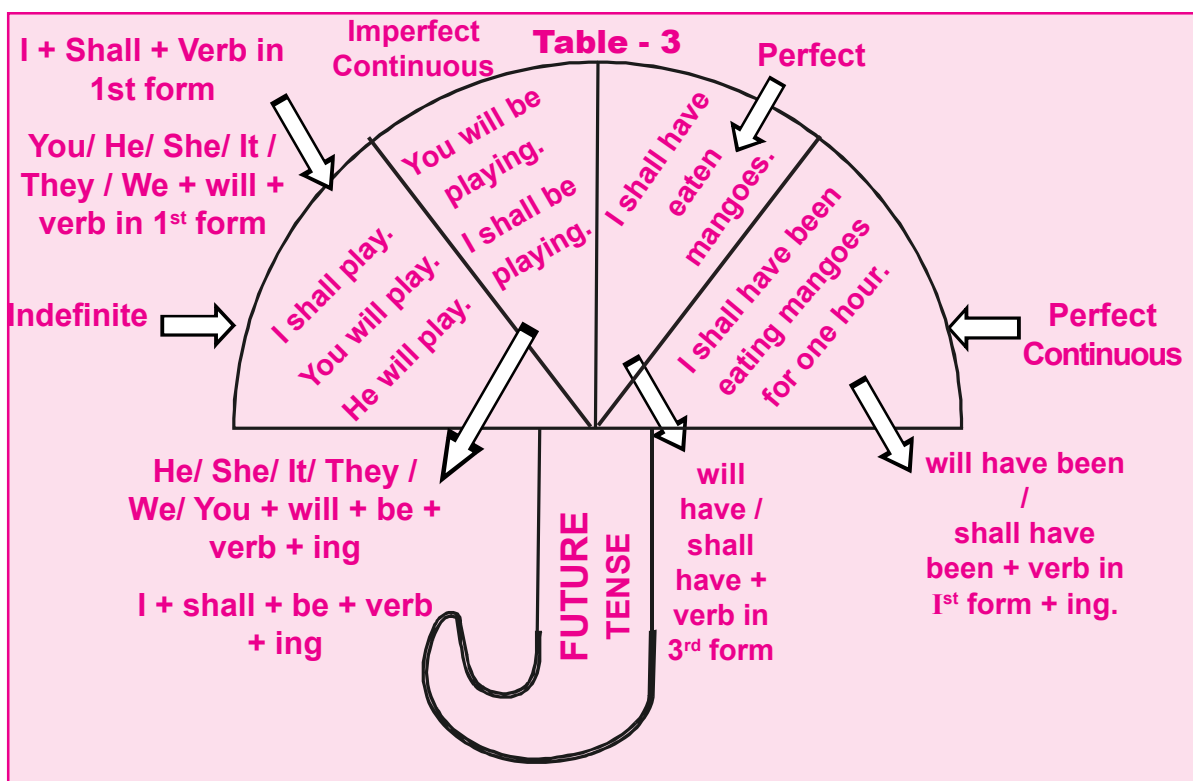
There are three great divisions of time - Present, Past and Future.

The name 'Tense' is given to the different forms of verbs which denote them.

- ✿ The verb is the only kind of word which by its own forms can point at time. The English verb has only two tenses formed by inflection, — the present and Past. The Future is formed by the help of other verbs.
- ✿ The Present Tense denotes that the action is going on now; as I love, I am loving. The Past Tense denotes that the action took place, or was going on, in time past; as, I saw him; He was walking. The Future Tense denotes that the action is yet to take place. It is formed by the means of the verbs 'shall' or 'will', followed by the infinitive; as, I shall go; He will go.
- ✿ Each tense has four forms — Indefinite; Imperfect (Progressive, Incomplete and Continuous are other names); perfect; perfect continuous.
- ✿ An action simply mentioned is said to be Indefinite; as I play, I played, I shall play. An action mentioned as still going on is said to be imperfect. It is formed by means of the verb 'be' and the imperfect participle (ing form); as, I am playing, I was playing, I shall be playing. An action mentioned as finished is said to be perfect. It is formed by means of the verb 'have' (has, had as derivatives) and the perfect participle (past participle form of the verb i.e. III form); as, I have played, I had played, I shall have played. The active voice has a fourth form called the Perfect Continuous. It expresses an action going on up to the present time; as, I have been writing -

Look at the given pictures carefully and try to understand and follow the patterns :





Present Simple / Indefinite Tense

For every plural subject they / we / you 'do' is used but 'I' takes 'do' with it	Do	<div>☆☆</div> <div>verb in first form</div>	Interrogative	Do I eat mangoes ? Does she eat mangoes? Do they eat mangoes ?
For singular subject he / she / it / and name 'does' is used.	Does		Interrogative	
In negative sentences we use 'not' after subject (You / we/ they / I)	Do		Interrogative/Negative	
In negative sentences we use 'not' after subject. (He / she / it / names)	Does		Negative	
Past Simple Indefinite * With did always first form of the verb is used. * Did is used with singular and plural both.	Did	Verb in first form		

*** In present simple / indefinite tense verb in its first form is used eg.,

I eat mangoes.

You eat mangoes.

He eats mangoes.

She eats mangoes.

Neeta eats mangoes.

He goes to school.

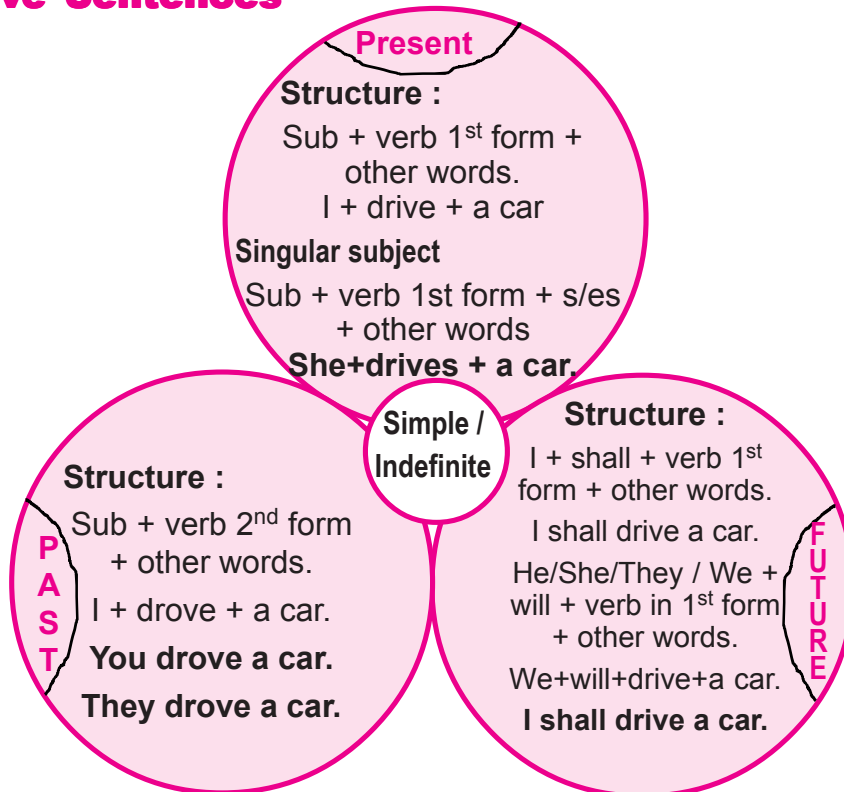
With singular subject he / she/ it,
names verb takes s or es

For affirmative sentences do/does is not used until it is used for emphasis as in
I do eat mangoes (in Hindi - मैं आम खाता तो हूँ।)

* In **Past Simple Indefinite Tense** for affirmative sentences 'did', is not used until, it is used for emphasis, as in **I did eat mangoes.** (in Hindi - मैं आम खाया तो हूँ)

To translate a sentence is to change it from one language to another without altering its sense / meaning. We will discuss first the simple / indefinite form of present, past & future tense.

Affirmative Sentences



Translate the following sentences into English :

e.g. Present

मैं कार चलाता/चलाती हूँ।

I drive a car.

वह कार चलाता/चलाती है।

He/She drives a car.

रमेश स्कूल जाता है।

_____ goes

वह बाजार जाता है।

हम क्रिकेट खेलते हैं।

सोना और मोना टी.वी. देखती हैं।

Past

मैंने कार चलाई।

I drove a car.

उसने कार चलाई।

He/She drove a car.

रमेश स्कूल गया।

_____ went

साहिल ने सेब खाया।

उसने शतरंज खेला।

सोनम बाजार गई।

Future

मैं कार चलाऊँगा/चलाऊँगी।

I shall drive a car.

वह कार चलायेगा/चलायेगी।

He/She will drive a car.

रमेश स्कूल जाएगा।

_____ will go

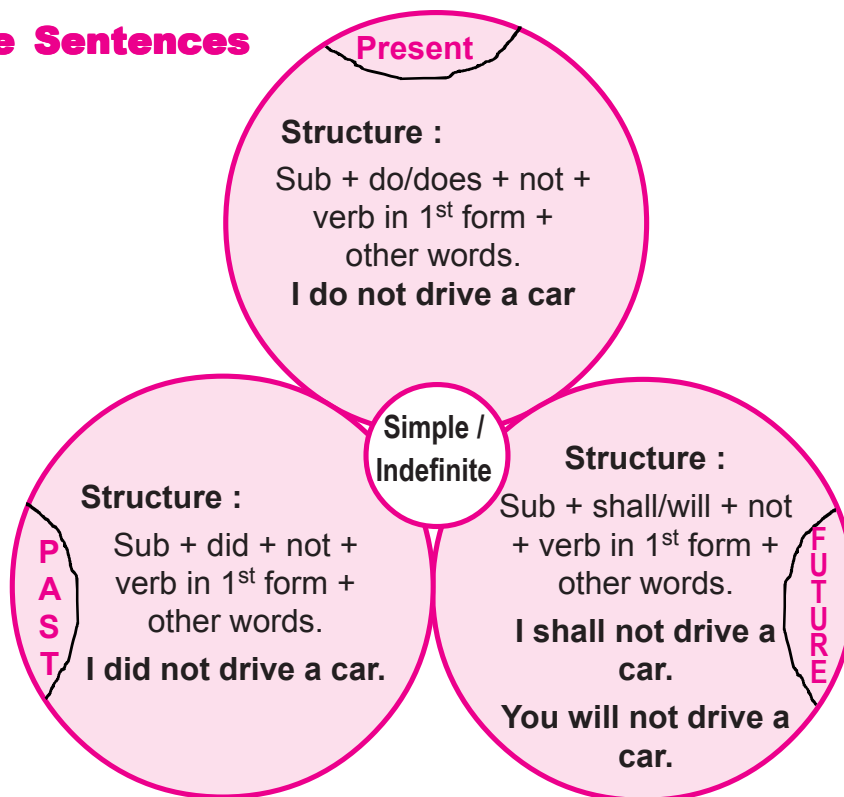
मैं स्कूटर चलाऊँगा।

वह मुम्बई जाएगा।

लड़कियाँ गाना गाएँगी।

टी.वी. देखना - watch T.V., शतरंज - chess, बाजार - market

Negative Sentences



Translate the following sentences into English :

e.g. Present

मैं कार नहीं चलाता/चलाती हूँ।

I do not drive a car.

वह कार नहीं चलाता/चलाती है।

He/She does not drives a car.

मैं टी.वी. नहीं देखता हूँ।

पिंकी नहीं पढ़ती है।

हम पुस्तकालय नहीं जाते हैं।

Past

मैंने कार नहीं चलाई।

I did not drive a car.

उसने कार नहीं चलाई।

He/She did not drive a car.

रानी ने आम नहीं खाया।

शैला ने अंग्रेजी नहीं पढ़ी।

हमने किताब नहीं खोली।

Future

मैं कार नहीं चलाऊँगा/चलाऊँगी।

I shall not drive a car.

वह कार नहीं चलायेगा/चलायेगी।

He/She will not drive a car.

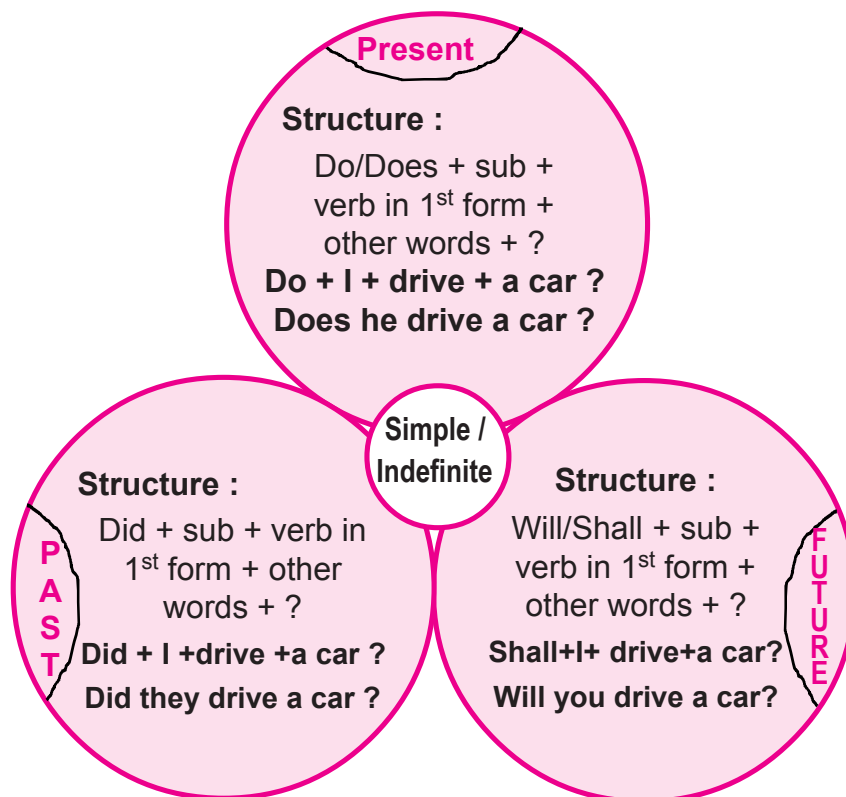
छात्र पिकनिक नहीं जाएंगे।

रवि कठिन परिश्रम नहीं करेगा।

बंटी नहीं लिखेगा।

कठिन परिश्रम – work hard, पुस्तकालय – library,

Interrogative Sentences



Translate the following sentences into English :

e.g. Present

क्या मैं कार चलाता/चलाती हूँ?

Do I drive a car ?

क्या वह कार चलाता/चलाती है।

Does he/she drive a car ?

क्या मैं बस चलाता हूँ।

क्या सोहन बाजार जाता है?

क्या रानी गाना गाती है ?

Past

क्या मैंने कार चलाई?

Did I drive a car ?

क्या उसने कार चलाया/चलाई।

Did he/she drive a car ?

क्या टीचर ने अंग्रेजी पढ़ाई?

क्या तुमने गाना गाया ?

क्या उसने मुझे बुलाया ?

Future

क्या मैं कार चलाऊँगा/चलाऊँगी?

Shall I drive a car ?

क्या वह कार चलायेगा/चलायेगी?

Will he/she drive a car ?

क्या जोसेफ खेलेगा ?

क्या रोहित दिल्ली गया ?

क्या आप कल आएंगे ?

Exercise

Translate the following sentences into English :

1. रवि ने गाड़ी नहीं चलाई।

2. क्या मैं अच्छा पढ़ता हूँ?

3. उसने पत्र लिखा।

4. क्या सानिया मिर्जा ने मैच जीता।

5. सुमित ने सोनू से बात नहीं की।

6. मैं चाची के घर नहीं जाऊँगा।

7. मैं सिनेमा नहीं देखता हूँ।

8. क्या तुमने भोजन किया ?

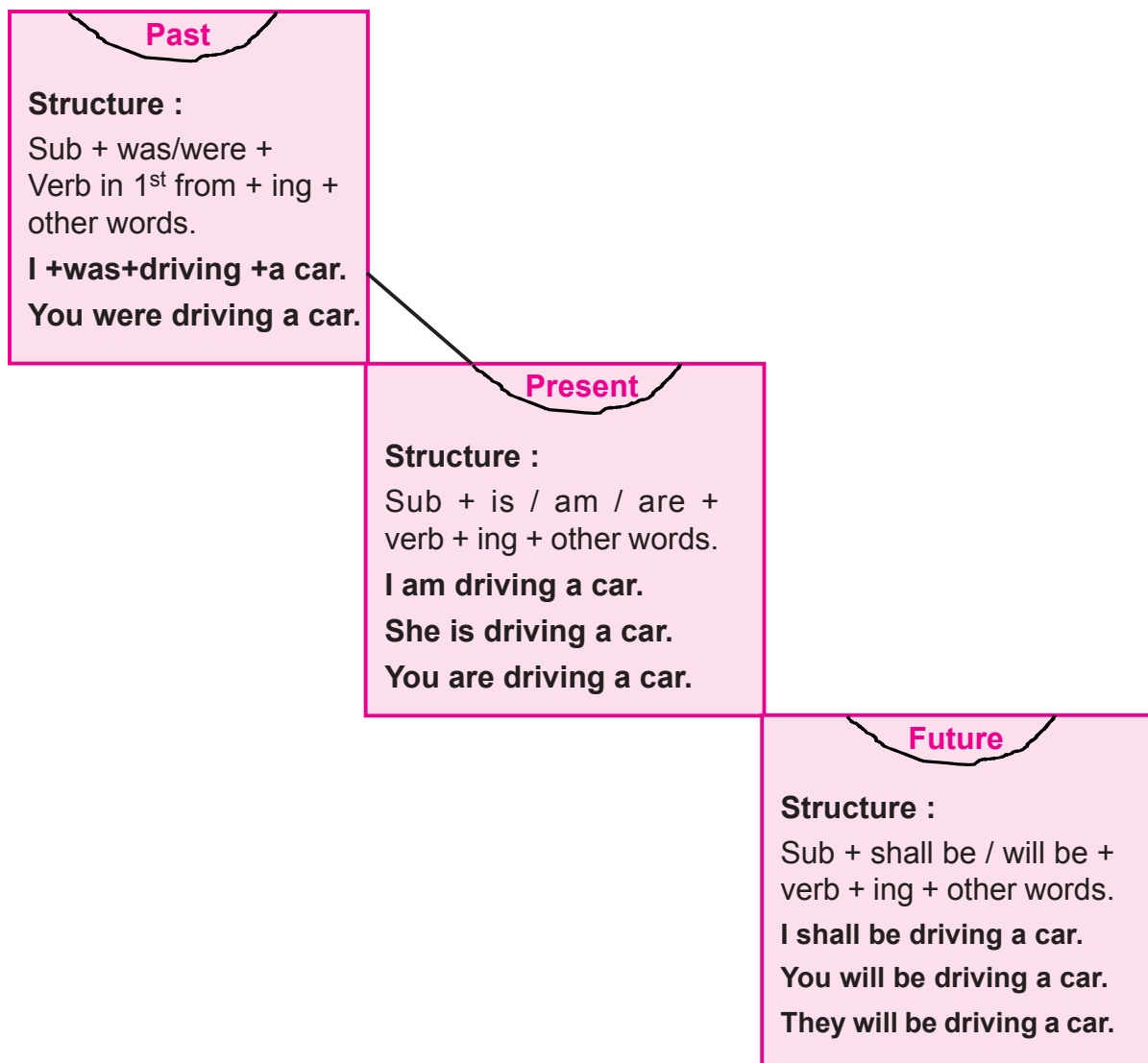
9. मीनू ने संतरे नहीं खाए।

10. राखी गाना गाती है।

Lets now discuss the present, past & future progressive in their affirmative, interrogative and negative forms :

PROGRESSIVE TENSE

Affirmative Sentences



Translate the following sentences into English :

e.g. Present

मैं कार चला रहा/रही हूँ।

I am driving a car.

तुम कार चला रहा/रही हो।

You are driving a car.

Past

मैं कार चला रहा/रही थी।

I was driving a car.

तुम कार चला रहे थे/रही थी।

You were driving a car.

Future

मैं कार चला रहा होऊँगा/ रही होऊँगी।

I shall be driving a car.

तुम कार चला रहे होंगे/रही होगी?

You will be driving a car.

मैं स्कूल जाने के लिए तैयार
हो रहा हूँ।

तुम घर पर कार्य कर रहे थे।

वे कक्षा में पढ़ रहे होंगे।

हम ट्रेन में यात्रा कर रहे हैं।

मोहन पुस्तकें खरीद रहा था।

वे कक्षा में पढ़ रहे होंगे।

तुम अपना कार्य कर रहे हो।

मैं रेडियो सुधारना सीख रहा था।

मैं सुबह उठ रही होऊँगी।

यात्रा - journey / travel, सुधारना - repair, सुबह उठना - wakeup

Negative Sentences

Past

Structure :

Sub + was/were + not +
verb + ing + other words.

**I+ was+ not driving+ a
car.**

Present

Structure :

Sub + is / am / are + not
verb + ing + other words.

**You+ are +not+driving+ a
car.**

Future

Structure :

Sub + shall not be / will not
be + v+ing + other words.

**I+shall+not be +driving+
a car.**

Translate the following sentences into English :

e.g. **Present**

मैं कार नहीं चला रहा/रही हूँ।

I am not driving a car.

Past

मैं कार नहीं चला रहा/रही थी।

I was not driving a car.

Future

मैं कार नहीं चला रहा / रही होऊँगी।

I shall not be driving a car.

हम/वे कार नहीं चला रहे हैं।
We/they are not driving
a car.

मैं बाजार नहीं जा रहा हूँ।

सोनल डॉस में भाग नहीं ले
रही है।

वे कल पचमढ़ी नहीं जा रहे हैं।

हम/वे कार नहीं चला रहे थे।
We/they were not driving
a car.

मैं कक्षा में नहीं सो रही थी।

रवि नकल नहीं कर रहा था।

हम भोजपुर नहीं जा रहे थे।

वे कार नहीं चला रहे होंगे।
They will not be driving
a car.

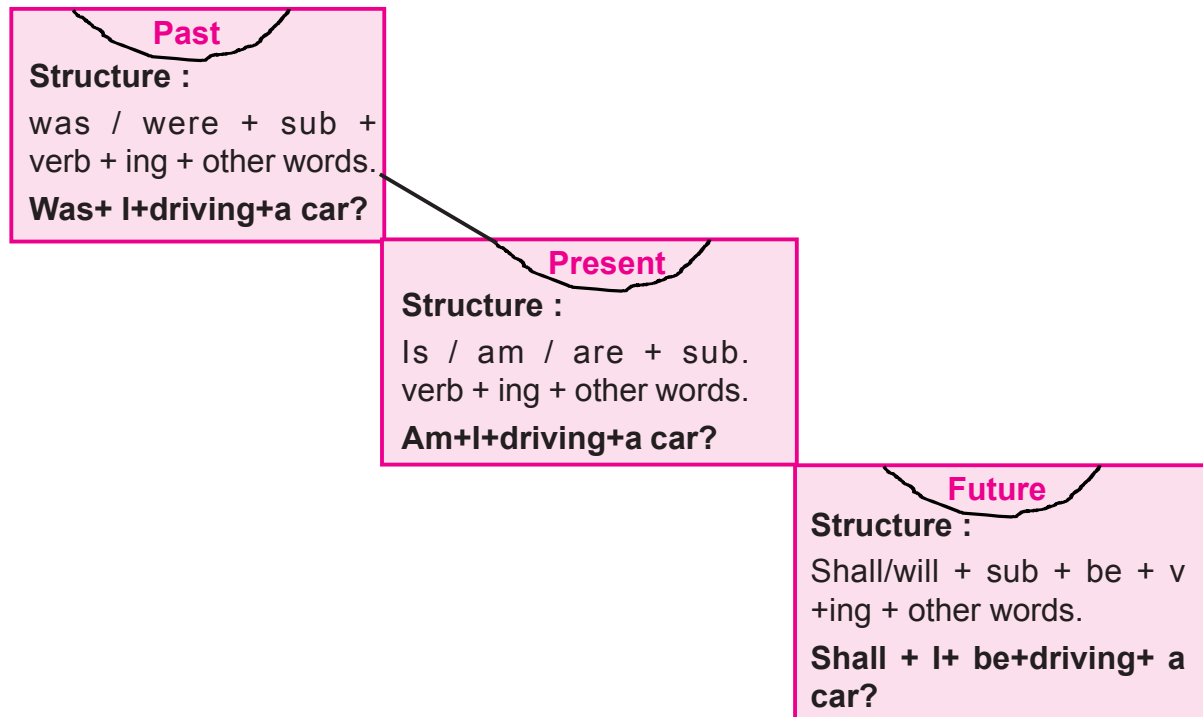
तुम पढ़ाई नहीं कर रहे होंगे।

तुम प्रतियोगिता में भाग नहीं ले
रहे होंगे।

हम मुम्बई नहीं जा रहे होंगे।

भाग लेना - participate, नकल - copy, प्रतियोगिता - competition

Interrogative Sentences



Translate the following sentences into English :

e.g. Present

क्या मैं कार चला रहा/रही हूँ?

Past

क्या मैं कार चला रहा/रही थी?

Future

क्या मैं कार चला रहा होऊँगा / रही
होऊँगी?

Am I driving a car?

क्या वह कार चला रहा/रही हैं?

Was I driving a car?

क्या तुम कार चला रहे थे /
रही थी?

Shall I be driving a car?

क्या तुम कार चला रहे होंगे?

Is he/she driving a car ?

क्या मैं अपने मित्रों से मिल रहा हूँ?

Were you driving a car ?

क्या मैं समय खराब कर रहा था?

Will you be driving a car ?

क्या तुम नाच रही होगी?

क्या तुम सांस्कृतिक कार्यक्रम में
भाग ले रहे हो?

क्या तुम कल दौड़ में भाग
ले रहे थे?

क्या डेविड दुकान खोल रहे
होंगे?

क्या वे अभ्यास कार्य कर रहे हैं?

क्या वे भोपाल जा रहे थे?

क्या वे जन्मदिन मनाने की तैयारी
कर रहे होंगे?

समय खराब - **wasting time**, सांस्कृतिक कार्यक्रम - **cultural programme**,
अभ्यास कार्य - **exercise**

Translate these sentences into English.

1. तुम कार चला रही थी।

2. वे कक्षा में लिख रहे होंगे।

3. मैं पढ़ने जा रहा होऊँगा।

4. तुम घर पर सो रहे थे।

5. तुम कार्यक्रम में भाग नहीं ले रहे होगे।

6. मैं कक्षा में नहीं बोल रही थी।

7. क्या वह साइकल चला रहा है?

8. क्या तुम गा रही होगी?

9. क्या तुम दिल्ली जा रहे थे?

10. क्या मैं अपनी बहन से मिल रहा हूँ?

Now we will talk about the perfect form of Present, Past and Future tenses in various types of sentences i.e. affirmative, negative and interrogative :

Perfect Tense

Affirmative Sentences

Past

Structure :
sub + had + verb 3rd form + other words.
I+ had +driven+ a car.

Present

Structure :
sub + has/have + verb 3rd form + other words.
I +have +driven+a car.

Future

Structure :
sub + shall / will + have + Verb 3rd form + other words.
I+shall+have+driven+a car.

Clear your doubt

Present Perfect Tense

I / We / You / They	have
He / She / It	has

Past Perfect Tense

* I / We / You / They He / She / It.	had
---	-----

Translate the following sentences into English :

e.g. **Present**

तुम कार चला चुके हो/चुकी हो ।
You have driven a car.

Past

तुम कार चला चुके थे/चुकी थी ।
You had driven a car.

Future

तुम कार चला चुके होओगे/ होओगी ।
You will have driven a car.

वे/हम कार चला चुके हैं।
They/we have driven a car.

मीना कार चला चुकी है।

Meena has driven a car.

वे/हम कार चला चुके थे।
They/we had driven a car.

मीना कार चला चुकी थी।

Meena had driven a car.

हम कार चला चुके होंगे।
We shall have driven a car.

मीना कार चला चुकी होगी।

Meena will have driven a car.

राजेश कई बार किताब पढ़ चुका है। वह अपना काम कर चुका था।

सुनील खाना बना चुका है।

मैं चाय पी चुका हूँ।

हम सामान रख चुके थे।

तुम दरवाजा खोल चुके थे।

मैं किताब पढ़ चुकी होऊँगी।

राधा गाना गा चुकी होगी।

तुम चित्र बना चुके होओगे।

Negative Sentences

Past

Structure :

sub + had + not + verb 3rd form + other words.

I + had + not + driven + a car.

Present

Structure :

sub + have/has + not + verb 3rd form + other words.

I + have + not + driven + a car.
She has not driven a car.

Future

Structure :

sub + Shall / will + not + have + verb 3rd form + other words.

I + shall + not + have + driven + a car.
We will not have driven a car.

Translate the following sentences into English :

e.g. Present

मैं कार नहीं चला चुका /
चुकी हूँ।

I have not driven a car.

वे/हम कार नहीं चला चुके हैं।

They/we have not driven a car.

मैंने काम नहीं किया है।

हम फिल्म नहीं देख चुके हैं।

तुम चित्र नहीं बना चुके हो।

Past

मैं कार नहीं चला चुका था /
चुकी थी।

I had not driven a car.

वे/हम कार नहीं चला चुके थे।

They/we had not driven a car.

मैं कार नहीं सुधार चुका था।

वे रेल में नहीं बैठ चुके थे।

वह प्रयोग नहीं कर चुका था।

Future

मैं कार नहीं चला चुका होऊँगा /
चुकी होऊँगी।

I shall not have driven a car.

हम कार नहीं चला चुके होंगे।

We shall not have driven a car.

मैं स्कूल नहीं पहुँच चुका होऊँगा।

रामलाल नहीं जा चुका होगा।

वे गाना नहीं गा चुके होंगे।

प्रयोग - experiment,

Interrogative Sentences

Past

Structure :

Had + sub + verb 3rd form +
other words.

Had + I + driven + a car ?

Present

Structure :

Have/Has + sub + verb 3rd
form + other words.

Has he/she driven a car?

Have + I + driven + a car ?

Future

Structure :

Shall / will + sub + have + Verb
3rd form + other words.

Shall + I + have + driven + the car?

Will you have driven a car?

Translate the following sentences into English :

e.g. Present

क्या मैं कार चला चुका /
चुकी हूँ?
Have I driven a car?

क्या वह कार चला चुका है /
चुकी है?
Has he/she driven
a car?

क्या मैं अपना काम चुका हूँ।

क्या लोग समाचार सुन
चुके हैं ?

क्या दिनेश नाव में बैठ
चुका है?

Past

क्या मैं कार चला चुका था /
चुकी थी?
Had I driven a car?

क्या वह कार चला
चुका था /चुकी थी?
Had he/she driven
a car?

क्या मैं किताबें खरीद चुका
था?

क्या बच्चे मेला देखने जा
चुके थे ?

क्या तुम टी.वी. देख
चुके थे?

Future

क्या मैं कार चला चुका होऊँगा /
चुकी होऊँगी?
Shall I have driven a car ?

क्या वह कार चला चुका
होएगा / चुकी होएगी?
Will she/he have
driven a car?

क्या मैं प्रदर्शनी देख चुका
होऊँगा?

क्या संगीता गाना सुन चुकी
होगी?

क्या बच्चे गृह कार्य कर
चुके होंगे?

प्रदर्शनी - exhibition, नाव - boat, समाचार - news, मेला - fair

Translate these following sentences into English :

1. मीना स्कूटर चला चुकी है।

2. वे घर जा चुके होंगे।

3. हम गाना गा चुके थे।

4. सुनीता टी.वी. देख चुकी है।

5. हम नाश्ता नहीं खा चुके हैं।

6. हम गृहकार्य कर चुके थे।

7. क्या सीता जा चुकी होगी?

8. क्या तुम कमरा साफ कर चुकी थी?

9. क्या तुम बाजार जा चुके होओगे?

10. क्या तुम कहानी नहीं लिख चुके होओगे?

Finally we will see the perfect continuous form of Present, Perfect and Future Tenses in affirmative, negative and interrogative sentences.

Perfect Progressive Tense

Affirmative Sentences

Past

Structure : sub + had + been + verb Ist form + ing + other words.

I + had + been + driving + a car **for two hours.

Present

Structure : sub + have/has + been + verb Ist form + ing + other words.

I + have + been + driving + a car *since 9 o' clock.

Future

Structure : sub + will/shall + have + been + verb Ist form + ing + other words.

I + shall + have + been + driving + a car for two hours.

Clear your doubt

* **Since** - we use since when we say the start of a period (8 o' clock, monday, 1985 etc):

I have been driving a car since 9 o' clock.
9 o' clock -----> now

** **For** - we use for when we say period of time (two hours, six weeks etc.)

I have been driving the car for two hours.
Two hours ago -----> now

Translate the following sentences into English :

e.g. **Present**

मैं नौ बजे से कार चला रहा/ रही हूँ।

I have been driving a car since 9 O' clock.

Past

मैं नौ बजे से कार चला रहा था / रही थी।

I had been driving a car since 9 O' clock.

Future

मैं दो घण्टे से कार चला रहा होऊँगा / रही होऊँगी।

I shall have been driving a car for two hours.

वह दो घण्टे से कार चला रहा / रही है। He/She has been driving a car for two hours.	हम दो घण्टे से कार चला रहे थे। We had been driving a car for two hours.	वे दो घण्टे से कार चला रहे होंगे/ रही होंगी। They will have been driv- ing a car for two hours.
मैं आज सुबह से खेत में काम कर रहा हूँ।	तुम इस विषय को तीन वर्षों से पढ़ रहे थे।	तुम दोपहर से फुटबाल मैच खेल रहे होंगे।
जॉन 2004 से इस शाला में पढ़ रहा है।	हम तीन दिनों से बाढ़ के पानी में फँसे थे।	उषा सुबह से इंतजार कर रही होंगी।
तुम मंगलवार से परीक्षा की तैयार कर रहे हो।	गजेन्द्र सुबह से साइकल चला रहा था।	मैं तीन हफ्तों से परीक्षा की तैयारी कर रही होऊँगी।

खेत - field, इंतजार - wait, बाढ़ - flood

Negative Sentences

Past

Structure : sub + had + not + been +
verb Ist form + ing + other words.

I +had +not+been+ driving+ a car since 9 o' clock.

Present

Structure : sub + have/has + not +
been + verb Ist form+ing + other words.

I + have+ not+ been+ driving+ a car
since 9 o' clock.

Future

Structure: sub + Shall/will + not + have +
been + verb Ist form+ing + other words.

I +shall +not +have +been +driving +a
car since nine o' clock.

Translate the following sentences into English :

e.g. Present

तुम नौ बजे से कार नहीं चला रहे हो /रही हो।

You have not been driving a car since 9 o' clock.

मैं दो सालों से किताब नहीं लिख रहा हूँ।

मदन पाँच घण्टे से पढ़ाई नहीं कर रहा है।

तुम कई दिनों से खेल नहीं रहे हो।

Past

तुम नौ बजे से कार नहीं चला रहे थे /रही थी।

You had not been driving a car since 9 o' clock.

मैं पिछले साल से वहाँ नहीं रह रही थी।

तुम छह घण्टे से मैच नहीं देख रहे थे।

अवतार सिंह दो घण्टे से गाड़ी चला रहा था।

Future

तुम नौ बजे से कार नहीं चला रहे होंगे / रही होंगी।

I will not have been driving a car since 9 o' clock.

मैं पाँच बजे खाना नहीं बना रही होऊँगी।

मेरा दोस्त एक वर्ष से दिल्ली नहीं जा रहा होगा।

खिलाड़ी पिछले साल से मैच नहीं हार रहे होंगे।

Interrogative Sentences

Past

Structure : Had + sub +been + verb 1st form+ing + other words.

Had+I+been+driving+a car since 9 o' clock?

Present

Structure : Have/Has + sub + been + verb 1st form + ing + other words.

Have+I+been+driving+a car since nine o' clock?

Future

Structure: Shall/will + sub + have + been + verb 1st form+ing + other words.

Shall+ I+ have+ been+ driving+ a car since 9 o' clock?

Translate the following sentences into English :

e.g. Present

क्या तुम नौ बजे से कार चला रहे हो /रही हो?

Have you been driving a car since 9 o' clock?

क्या मैं सुबह से गाना गा रही हूँ ?

क्या तुम कल शाम से कहानी लिख रहे हो ?

क्या वक्ता एक वर्ष से भाषण दे रहे हैं?

Past

क्या तुम नौ बजे से कार चला रहे थे /रही थी?

Had you been driving a car since 9 o' clock?

क्या मैं चार दिनों से शब्द-कोष देख रही थी?

क्या तुम दो दिनों से घर का काम कर रहे थे?

क्या मतदाता एक सप्ताह से भाषण सुन रहा था?

Future

क्या तुम नौ बजे से कार चला रहे होंगे / रही होंगी?

Will you have been driving a car since 9 o' clock?

क्या मैं 10 बजे से काम कर रही होऊँगी।

क्या तुम रात से दवा खा रहे होंगे।

क्या गीता पिछले दिनों से किताब लिख रही होगी?

वक्ता - speaker, भाषण - speech, मतदाता - voter

**Word which are going to help you in translating
the sentences:**

1. घर	- home	25. भीतर/अन्दर	- in / inside
2. रसोई घर	- kitchen	26. बादल	- clouds
3. सोफा	- sofa	27. चमकीला	- bright / shiny
4. मेज	- table	28. मौसम	- weather
5. भोजन	- food / meal	29. लिखना	- write
6. चावल	- rice	30. पढ़ना	- read / study
7. नाश्ता	- breakfast	31. कुर्सी	- chair
8. चम्मच	- spoon	32. दिन	- day
9. सेब	- apple	33. रात	- night
10. जाना	- go	34. हँसना	- laugh
11. भोजन करना	- eat	35. रोना	- cry / weep
12. उठना	- get up	36. दीवार	- wall
13. वर्षा	- rain	37. सीढ़ी	- stairs
14. कपड़े धोना	- wash clothes	38. किताब	- books
15. घंटी बजाना	- ring the bell	39. पंखा	- fan
16. सोना	- sleep	40. अंक	- marks
17. खेलना	- play	41. अच्छा	- good
18. बात करना	- talk	42. बुरा	- bad
19. नहाना	- bathe / take bath	43. अलमारी	- cupboard
20. बाज़ार	- market	44. घड़ी (कलाई की)	- watch
21. खरीदना	- buy	45. घड़ी (दीवार की)	- clock
22. फल	- fruits	46. बस्ता	- bag
23. सब्जियाँ	- vegetables	47. श्यामपट	- blackboard
24. बाहर	- outside		